

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 51



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
2 Μαρτίου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

KANONISMΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 168/2010 του Συμβουλίου, της 1ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 σχετικά με ορισμένους ειδικούς περιορισμούς στις οικονομικές και χρηματοπιστωτικές σχέσεις με το Ιράκ 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 169/2010 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα 2
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 170/2010 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2010, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών 8
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 171/2010 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2010, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Mela di Valtellina (ΠΠΕ)] 9
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 172/2010 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2010, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων [Prekmurska gibanica (ΕΠΠΠ)] 11
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 173/2010 της Επιτροπής, της 25 ης Φεβρουαρίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 του Συμβουλίου για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε 13

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 174/2010 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	16
--	----

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση 2010/126/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Μαρτίου 2010, που τροποποιεί την κοινή θέση 2009/138/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας	18
★ Απόφαση 2010/127/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Μαρτίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ερυθραίας	19
★ Απόφαση 2010/128/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2003/495/ΚΕΠΠΑ για το Ιράκ	22
★ Απόφαση 2010/129/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2008/109/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας	23
2010/130/ΕΕ:	
★ Απόφαση της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2010, για τη χορήγηση παρέκκλισης αναφορικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 543/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις στατιστικές φυτικών προϊόντων για το Βέλγιο, τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Γερμανία, την Πολωνία, την Πορτογαλία και τη Σουηδία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1057]	24

Διορθωτικά

★ Διορθωτικό στον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 110/2010 της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 2010, για την 120η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν (ΕΕ L 36 της 9.2.2010)	25
★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 70/2010 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2010, για τη 119η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν (ΕΕ L 20 της 26.1.2010)	26

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 168/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Μαρτίου 2010

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 σχετικά με ορισμένους ειδικούς περιορισμούς στις οικονομικές και χρηματοπιστωτικές σχέσεις με το Ιράκ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215 παράγραφος 1,

την κοινή θέση 2010/128/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2003/495/ΚΕΠΠΑ για το Ιράκ ⁽¹⁾,

την κοινή πρόταση της ύπατης εκπροσώπου της ΕΕ για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας και της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με την απόφαση 1483(2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2003, σχετικά με ορισμένους ειδικούς περιορισμούς στις οικονομικές και χρηματοπιστωτικές σχέσεις με το Ιράκ ⁽²⁾, θέσπισε ειδικές ρυθμίσεις όσον αφορά τις πληρωμές για το πετρέλαιο, τα προϊόντα πετρελαίου και το φυσικό αέριο που εξάγονται από το Ιράκ, ενώ το άρθρο 10 του ίδιου κανονισμού θέσπισε ειδικές ρυθμίσεις όσον αφορά την αναγνώριση ασυλίας ως προς νομικές διαδικασίες για ορισμένα περιουσιακά στοιχεία του Ιράκ. Αυτές οι ειδικές ρυθμίσεις εφαρμόζονταν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008.

(2) Η απόφαση 1859(2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ προέβλεπε ότι οι δύο αυτές ειδικές ρυθμίσεις έπρεπε να παραταθούν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2009. Σύμφωνα με την κοινή θέση 2009/175/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽³⁾, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 τροποποιήθηκε ανάλογα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 175/2009 ⁽⁴⁾.

(3) Η απόφαση 1905(2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ προέβλεπε ότι οι δύο αυτές ειδικές ρυθμίσεις έπρεπε να παραταθούν περαιτέρω μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2010. Σύμφωνα με την απόφαση 2010/128/ΚΕΠΠΑ, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1210/2003.

(4) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα άρθρα 2 και 10 εφαρμόζονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2010.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2010.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 22 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽²⁾ ΕΕ L 169 της 8.7.2003, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ L 62 της 6.3.2009, σ. 28.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 62 της 6.3.2009, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 169/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2010

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 247,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα άρθρα 4ια έως 4κ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ⁽²⁾ όπως τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 312/2009 ⁽³⁾ καθορίζουν σε ποιες περιπτώσεις οι οικονομικοί φορείς που δεν είναι εγκατεστημένοι στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας πρέπει να καταχωρίζονται από την τελωνειακή αρχή ή την αρχή που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος. Ωστόσο, πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι οικονομικοί φορείς που δεν είναι εγκατεστημένοι στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας και οι οποίοι καταθέτουν τελωνειακή διασάφηση στην Κοινότητα προκειμένου να θέσουν τα εμπορεύματα υπό το καθεστώς προσωρινής εισαγωγής δεν πρέπει να καταχωρίζονται για τη χορήγηση αριθμού καταχώρισης και αναγνώρισης οικονομικών φορέων (αριθμός EORI) εφόσον το καθεστώς αυτό λήγει με την επανεξαγωγή των εμπορευμάτων.
- (2) Οι οικονομικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι σε συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης περί καθεστώτος κοινής διαμετακόμισης, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/415/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι οποίοι καταθέτουν τελωνειακή διασάφηση προκειμένου να θέσουν τα εμπορεύματα υπό το καθεστώς κοινής διαμετακόμισης και οι οικονομικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι στην Ανδόρα και τον Άγιο Μαρίνο οι οποίοι καταθέτουν τελωνειακή διασάφηση για να θέσουν τα εμπορεύματα υπό το καθεστώς κοινοτικής διαμετακόμισης, διαθέτουν ήδη αριθμούς αναγνώρισης οι οποίοι δύνανται να χρησιμοποιηθούν για την ταυτοποίησή τους. Επομένως, πρέπει να εξαιρούνται από την υποχρέωση καταχώρισης για τη χορήγηση αριθμού EORI. Ωστόσο, η εξαίρεση αυτή πρέπει να περιορίζεται μόνο στις περιπτώσεις στις οποίες τα στοιχεία που παρέχονται στην τελωνειακή διασάφηση δεν χρησιμοποιούνται ως συνοπτική διασάφηση εισόδου ή εξόδου, δεδομένου ότι σε αυτές τις περιπτώσεις ο αριθμός EORI είναι σημαντικός για τη διενέργεια της ανάλυσης του κινδύνου.
- (3) Λόγω της τροποποίησης του άρθρου 186 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 312/2009 καθίσταται αναγκαία η προσαρμογή του παραρτήματος 30Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.
- (4) Προκειμένου το τελωνείο του πρώτου λιμένα ή αερολιμένα εισόδου να δύναται να διαβιβάσει, κατά περίπτωση, τις ανα-

γκαίες πληροφορίες για τη διεξαγωγή ανάλυσης κινδύνου στο τελωνείο κάθε επόμενου λιμένα ή αερολιμένα όπως προβλέπεται στο άρθρο 184ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, πρέπει να προστεθεί η απαίτηση ενός νέου στοιχείου και η σχετική επεξηγηματική σημείωση στο παράρτημα 30Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

- (5) Το παράρτημα 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 πρέπει να εκφράζει το γεγονός ότι σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις οι δασμοί επιβάλλονται βάσει συμφωνιών τελωνειακής ένωσης που έχουν συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1980, περί της προπληρωμής των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα ⁽⁵⁾ καταργήθηκε. Επί του παρόντος, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1741/2006 της Επιτροπής ⁽⁶⁾ καθορίζει τους όρους χορήγησης της ειδικής επιστροφής κατά την εξαγωγή κρεάτων χωρίς κόκαλα από αρσενικά χονδρά βοοειδή τα οποία τίθενται υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης πριν από την εξαγωγή, ενώ ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1731/2006 της Επιτροπής ⁽⁷⁾ καθορίζει ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή για ορισμένες κονσέρβες βοείου κρέατος που απαιτούν τελωνειακή επιτήρηση και τελωνειακό έλεγχο κατά την παραγωγή πριν από την εξαγωγή. Τα παραρτήματα 37 και 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 πρέπει να επικαιροποιηθούν αναλόγως.
- (7) Το άρθρο 152 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 με την τροποποίηση που εισήχθη με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 215/2006 ⁽⁸⁾ θέσπισε ένα σύστημα με το οποίο οι κατά μονάδα αξίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη και διαβιβάζει η Επιτροπή είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων ευπαθών εμπορευμάτων που εισάγονται επί παρακαταθήκης. Το σύστημα αυτό αντικαθιστά τις ειδικές ρυθμίσεις για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων ευπαθών εμπορευμάτων που καθορίζονται στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93. Το παράρτημα 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 πρέπει συνεπώς να προσαρμοστεί.
- (8) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽⁹⁾, αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁰⁾. Η εν λόγω αντικατάσταση πρέπει να επισημανθεί στο παράρτημα 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 62 της 7.3.1980, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ L 329 της 25.11.2006, σ. 7.⁽⁷⁾ ΕΕ L 325 της 24.11.2006, σ. 12.⁽⁸⁾ ΕΕ L 38 της 9.2.2006, σ. 11.⁽⁹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 98 της 17.4.2009, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ L 226 της 13.8.1987, σ. 1.

- (9) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾ αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 612/2009 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 2009, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα ⁽²⁾. Η θέση 37 του παραρτήματος 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 πρέπει συνεπώς να προσαρμοστεί αναλόγως.
- (10) Λόγω των τροποποιήσεων των διατάξεων για τις απλουστευμένες διαδικασίες του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 που επήλθαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/2006 ⁽³⁾ πρέπει να επικαιροποιηθούν αναλόγως οι κωδικοί για τις «Ειδικές μνείες» στη θέση 44 του παραρτήματος 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.
- (11) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 648/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ θέσπισε την υποχρέωση κατάθεσης συνοπτικών διασαφήσεων εισόδου και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/2006 προβλέπει συνοπτικές διασαφήσεις για σκοπούς προσωρινής εναπόθεσης. Οι δύο αυτές διασαφήσεις πρέπει συνεπώς να περιληφθούν στην «κατάσταση συντομογραφιών των εγγράφων» στο παράρτημα 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.
- (12) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομαλή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, είναι αναγκαίο να δοθεί στα κράτη μέλη χρόνος για την απαραίτητη προσαρμογή των πληροφοριακών τους συστημάτων.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 τροποποιείται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2010.

1) Το άρθρο 4ιβ παράγραφος 3 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) καταθέτει στην Κοινότητα συνοπτική ή τελωνειακή διασάφηση, πλην των εξής:

i) τελωνειακής διασαφήσης που υποβάλλεται σύμφωνα με τα άρθρα 225 έως 238·

ii) τελωνειακής διασαφήσης που υποβάλλεται για την προσωρινή εισαγωγή ή για τη λήξη του καθεστώτος με την επανεξαγωγή·

iii) τελωνειακής διασαφήσης που υποβάλλεται στα πλαίσια του καθεστώτος κοινής διαμετακόμισης από οικονομικό φορέα ο οποίος είναι εγκατεστημένος σε συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης περί καθεστώτος κοινής διαμετακόμισης διαφορετικό από την Ευρωπαϊκή Ένωση, εφόσον η εν λόγω διασάφηση δεν χρησιμοποιείται επίσης ως συνοπτική διασάφηση εισόδου ή εξόδου·

iv) τελωνειακής διασαφήσης που υποβάλλεται στο πλαίσια του καθεστώτος κοινοτικής διαμετακόμισης από οικονομικό φορέα ο οποίος είναι εγκατεστημένος στην Ανδόρα ή στον Άγιο Μαρίνο, εφόσον η εν λόγω διασάφηση δεν χρησιμοποιείται επίσης ως συνοπτική διασάφηση εισόδου ή εξόδου».

2) Το παράρτημα 30Α τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

3) Το παράρτημα 37 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

4) Το παράρτημα 38 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 186 της 17.7.2009, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 360 της 19.12.2006, σ. 64.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 117 της 4.5.2005, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το παράρτημα 30Α τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο τμήμα 1 σημείωση 1, η δεύτερη πρόταση του σημείου 1.3 απαλείφεται.

2) Το τμήμα 2 τροποποιείται ως εξής:

α) στον Πίνακα 1 προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«Κωδικός του(των) επόμενου(-ων) τελωνείου(-ων) εισόδου		Z»
--	--	----

β) στον Πίνακα 2 προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«Κωδικός του(των) επόμενου(-ων) τελωνείου(-ων) εισόδου		Z»
--	--	----

γ) στον Πίνακα 5 προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«Κωδικός του(των) επόμενου(-ων) τελωνείου(-ων) εισόδου		Z»
--	--	----

3) Το τμήμα 4 τροποποιείται ως εξής:

α) Μετά την επεξηγηματική σημείωση για το στοιχείο «Τελωνείο εξόδου», το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Κωδικός που προβλέπεται στο παράρτημα 38 στη θέση 29 του ΕΔΕ για το προβλεπόμενο τελωνείο εξόδου.».

β) Προστίθεται η ακόλουθη επεξηγηματική σημείωση

«Κωδικός του(των) επόμενου(-ων) τελωνείου(-ων) εισόδου

Αριθμός αναγνώρισης των επόμενων τελωνείων εισόδου στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

Ο κωδικός αυτός πρέπει να παρέχεται όταν ο κωδικός για τον τρόπο μεταφοράς στα σύνορα είναι 1, 4 ή 8.

Ο κωδικός πρέπει να έχει τη μορφή που προβλέπεται στο παράρτημα 38 στη θέση 29 του ΕΔΕ για το τελωνείο εισόδου.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 τροποποιείται ως εξής:

1) Στον τίτλο I, τμήμα Β, κάτω από την επικεφαλίδα «Επεξηγήσεις», ο τίτλος στήλης Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Β: Υπαγωγή σε καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης προκειμένου να επιτευχθεί, κατά την εξαγωγή, η καταβολή της ειδικής επιστροφής πριν από την εξαγωγή ή παραγωγή υπό τελωνειακή επιτήρηση και υπό τελωνιακό έλεγχο πριν από την εξαγωγή και καταβολή της επιστροφής κατά την εξαγωγή 76, 77».

2) Στον τίτλο II, το τμήμα Α τροποποιείται ως εξής:

α) Η επικεφαλίδα αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Α. ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΙΣ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ (Η ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ), ΤΗΝ ΕΠΑΝΕΞΑΓΩΓΗ, ΤΗΝ ΥΠΑΓΩΓΗ ΣΕ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΗΣ Ή ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΥΠΟ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ, ΣΤΗΝ ΤΕΛΕΙΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΕΠΑΝΕΞΑΓΩΓΗ, ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ ΚΑΙ/Ή ΣΤΗΝ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ».

β) Στη «θέση 8» πρώτο εδάφιο, απαλείφεται η δεύτερη πρόταση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Στο παράρτημα 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 ο τίτλος II τροποποιείται ως εξής:

1) Η θέση 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην «πρώτη υποδιαίρεση», το δεύτερο εδάφιο του κωδικού CO αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«για την υπαγωγή των εμπορευμάτων σε καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης προκειμένου να επιτευχθεί, κατά την εξαγωγή, η καταβολή της ειδικής επιστροφής πριν από την εξαγωγή ή παραγωγή υπό τελωνειακή επιτήρηση και υπό τελωνειακό έλεγχο πριν από την εξαγωγή και καταβολή της επιστροφής κατά την εξαγωγή.»

β) Στη «δεύτερη υποδιαίρεση» οι κωδικοί αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«X για συμπληρωματική διασάφηση στο πλαίσιο απλουστευμένης διαδικασίας που καθορίζεται με τους κωδικούς B και E.

Y για συμπληρωματική διασάφηση στο πλαίσιο απλουστευμένης διαδικασίας που καθορίζεται με τους κωδικούς C και F.»

2) Στη θέση 36, το σημείο 1.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Δασμοί κατ' εφαρμογή συμφωνιών τελωνειακής ένωσης που έχουν συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.»

3) Η θέση 37 τροποποιείται ως εξής:

α) Το τμήμα Α «Πρώτη υποδιαίρεση» τροποποιείται ως εξής:

i) Στον κωδικό 49 τα «Παραδείγματα» αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Παραδείγματα: Εμπορεύματα που φθάνουν από τη Μαρτινίκα και τίθενται σε ανάλωση στο Βέλγιο.

Εμπορεύματα που φθάνουν από την Ανδόρα και τίθενται σε ανάλωση στη Γερμανία.»

ii) Οι κωδικοί 76 και 77 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«76 Υπαγωγή των εμπορευμάτων στο καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης προκειμένου να επιτευχθεί, κατά την εξαγωγή, η καταβολή της ειδικής επιστροφής πριν από την εξαγωγή.

Παράδειγμα: Κρέατα χωρίς κόκαλα από αρσενικά χονδρά βοοειδή, τα οποία τίθενται υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης πριν από την εξαγωγή [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1741/2006 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των όρων χορήγησης της ειδικής επιστροφής κατά την εξαγωγή κρέατων χωρίς κόκαλα από αρσενικά χονδρά βοοειδή, τα οποία τίθενται υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης πριν από την εξαγωγή (*)].

77 Παραγωγή των εμπορευμάτων υπό την επιτήρηση των τελωνειακών αρχών και υπό τελωνειακό έλεγχο (κατά την έννοια του άρθρου 4 σημεία 13 και 14 του Κώδικα) πριν από την εξαγωγή και καταβολή της επιστροφής κατά την εξαγωγή.

Παράδειγμα: Κονσέρβες βοείου κρέατος που παράγονται υπό την επιτήρηση των τελωνειακών αρχών και υπό τελωνειακό έλεγχο πριν από την εξαγωγή [άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1731/2006 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή για ορισμένες κονσέρβες βοείου κρέατος (**)].

(*) ΕΕ L 329 της 25.11.2006, σ. 7.

(**) ΕΕ L 325 της 24.11.2006, σ. 12.»

β) Το τμήμα Β «Δεύτερη υποδιαίρεση» τροποποιείται ως εξής:

i) Στον πίνακα «Γεωργικά προϊόντα» οι μνείες για τους κωδικούς E01 και E02 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η εφαρμογή των κατά μονάδα αξιών για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων ευπαθών εμπορευμάτων [άρθρο 152 παράγραφος 1 στοιχείο α)α]	E01
Κατ' αποκοπή αξίες κατά την εισαγωγή [για παράδειγμα: κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής (*)]	E02
(*) ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.»	

ii) Στον πίνακα «Διάφορα» η μνεία για τον κωδικό F63 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τοποθέτηση σε αποθήκη ανεφοδιασμού [άρθρα 37-40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 της Επιτροπής (*)]	F63
(*) ΕΕ L 186 της 17.7.2009, σ. 1.»	

4) Στη θέση 40, στον πίνακα «Κατάσταση συντομογραφιών των εγγράφων», ανάμεσα στις σειρές «T2M» και «Άλλα», παρεμβάλλονται οι ακόλουθες σειρές:

«Συνοπτική διασάφηση εισόδου	355
Συνοπτική διασάφηση για σκοπούς προσωρινής εναπόθεσης	337».

5) Στη θέση 44, το τμήμα 1 «Ειδικές μνείες» τροποποιείται ως εξής:

α) Το «Παράδειγμα» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Παράδειγμα: Ο διασφαριστής μπορεί να επισημάνει ότι επιθυμεί να του επιστραφεί το αντίτυπο αριθ. 3 αναγράφοντας στη θέση 44 την ένδειξη "RET-EXP" ή τον κωδικό 30400 [άρθρο 793α παράγραφος 2)].».

β) Το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όλες οι κοινοτικές ειδικές μνείες απαριθμούνται στην κατάσταση στο τέλος του παρόντος τίτλου.».

6) Στις «Ειδικές μνείες — Κωδικός XXXXX», ο πίνακας «Κατά την εξαγωγή — Κωδικός 3xxxx» αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Κατά την εξαγωγή — Κωδικός 3xxxx

298	Εξαγωγή γεωργικών προϊόντων στο πλαίσιο των ειδικών προορισμών	Άρθρο 298 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2425/93 Ειδικός προορισμός: Εμπορεύματα προοριζόμενα για εξαγωγή – αποκλείεται η εφαρμογή γεωργικών επιστροφών	44	30 300
793α παρ. 2	Επιθυμία ανάκτησης του αντιτύπου αριθ. 3	"RET-EXP"	44	30 400».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 170/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 1ης Μαρτίου 2010****για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 143, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 2 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής ⁽²⁾ προβλέπεται μείωση του εισαγωγικού δασμού κατά 3 ευρώ ανά τόνο όταν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο Θάλασσα και εάν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ. Για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή παρόμοιας μεταχείρισης στα λιμάνια εκφόρτωσης που βρίσκονται στον Εύξεινο Πόντο, είναι σκόπιμο η διάταξη αυτή να επεκταθεί, υπό τους ίδιους όρους, στα εν λόγω λιμάνια.

- (2) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— στη Μεσόγειο Θάλασσα (πέραν του στενού του Γιβραλτάρ) ή στον Εύξεινο Πόντο και εάν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, η Επιτροπή μειώνει τον εισαγωγικό δασμό κατά 3 ευρώ ανά τόνο».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 171/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2010

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Mela di Valtellina (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Ιταλία για την καταχώριση της ονομασίας «Mela di Valtellina» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η εν λόγω ονομασία πρέπει να καταχωριστεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή
Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ C 148 της 30.6.2009, σ. 20.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης:

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα

ΙΤΑΛΙΑ

Mela di Valtellina (ΠΓΕ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 172/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2010

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων
[Prekmurska gibanica (ΕΠΠΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα που χαρακτηρίζονται ως εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006 και κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, η αίτηση που υπέβαλε η Σλοβενία για την καταχώριση της ονομασίας «Prekmurska gibanica» δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

(2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006, η εν λόγω ονομασία πρέπει συνεπώς να καταχωριστεί.

(3) Στην αίτηση ζητήθηκε επίσης η προστασία που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006. Είναι σκόπιμο να χορηγηθεί η προστασία αυτή στην ονομασία «Prekmurska gibanica», δεδομένου ότι, ελλείψει ένστασης, δεν κατέστη δυνατό να αποδειχθεί ότι το όνομα χρησιμοποιήθηκε κατά νόμιμο, αναγνωρίσιμο και οικονομικώς σημαντικό τρόπο για παρεμφερή γεωργικά προϊόντα ή τρόφιμα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Εφαρμόζεται η προστασία που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 138 της 18.6.2009, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τρόφιμα που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006:

Κλάση 2.3. Προϊόντα ζαχαροπλαστικής, αρτοποιίας, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Prekmurska gibanica (ΕΠΙΠ)

Η καταχώριση γίνεται με δέσμευση του ονόματος.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 173/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 25 ης Φεβρουαρίου 2010****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 του Συμβουλίου για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 314/2004 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 στοιχείο β),**Άρθρο 2**Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) Το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 απαριθμεί τα πρόσωπα που αφορά η βάση του εν λόγω κανονισμού δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2010.

(2) Η απόφαση του Συμβουλίου 2010/92/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ τροποποιεί το παράρτημα της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾. Κατά συνέπεια, το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
João VALE DE ALMEIDA
Γενικός Διευθυντής Εξωτερικών Σχέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 55 της 24.2.2004, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 41 της 16.2.2010, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ L 50 της 20.2.2004, σ. 66.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το Παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο μέρος «I. Φυσικά πρόσωπα» διαγράφονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις

Όνομα	Καθήκοντα/Λόγοι καταχώρισης στον κατάλογο Στοιχεία ταυτότητας	Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2
3. Al Shanfari, Thamer Bin	Πρώην Πρόεδρος Oryx Group και Oryx Natural Resources (βλ. σημείο 22 στο μέρος II), γεν. 3.1.1968. Σχέσεις με την κυβέρνηση, συμμετέχει σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.	27.1.2009
39. Dabengwa, Dumiso	Πρώην ανώτερο μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU-PF, αρχηγός του ZAPU, γεν. 1939. Πρώην μέλος του Πολιτικού Γραφείου, διατηρεί στενούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.	25.7.2002
54. Hove, Richard	Γραμματέας Εθνικής Οικονομίας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU-PF, γεν. 1935. Μέλος του Πολιτικού Γραφείου που διατηρεί στενούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.	25.7.2002
113. Msika, Joseph W	Αντιπρόεδρος, γεν. 6.12.1923. Μέλος της κυβέρνησης, συμμετέχει σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.	25.7.2002
203. Zvinavashe, Vitalis	Μέλος του Πολιτικού Γραφείου, κομματική επιτροπή για την προαγωγή της συμμετοχής των ιθαγενών στην οικονομία και την εξουσία, γεν. 27.9.1943. Πρώην μέλος των δυνάμεων ασφαλείας που συνεργάζεται στη διαμόρφωση ή την εφαρμογή της κατασταλτικής πολιτικής της κυβέρνησης και μέλος του Πολιτικού Γραφείου.	21.2.2002

2) Στο μέρος «II. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και οργανισμοί» διαγράφονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

Επωνυμία	Στοιχεία αναγνώρισης Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2
16. Industrial Development Corporation of Zimbabwe	93 Park Lane, PO Box CY1431, Harare, Zimbabwe. Ανήκει εξ ολοκλήρου στην κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε.	27.1.2009
17. Intermarket Holdings Ltd	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Θυγατρική της ZB Financial Holdings Ltd	27.1.2009
22. Oryx Diamonds Ltd (alias Oryx Natural Resources)	Alexander Forbes Building, Windhoek, Namibia; Parc Nicol Offices, 6, 301 William Nicol Drive, Bryanston, Gauteng 2021, South Africa; S Drive, Georgetown, Grand Cayman, Cayman Islands; 3 Victor Darcy Close, Borrowdale, Harare, Zimbabwe; Bank of Nova Scotia Building, 4th Floor, Georgetown, Grand Cayman, Cayman Islands. Εταιρεία που επιτρέπει σε αξιωματούχους του ZANU-PF να αποκομίζουν προσωπικά οφέλη από εξορκτικές δραστηριότητες στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κογκό.	27.1.2009
27. Scotfin Ltd	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Ανήκει εξ ολοκλήρου στην ZB Financial Holdings Ltd	27.1.2009

33. ZB Financial Holdings Ltd (alias Finhold)	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Ανήκει κατά περισσότερο από 75 % στην κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε.	27.1.2009
34. ZB Holdings Ltd	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Ανήκει εξ ολοκλήρου στην ZB Financial Holdings Ltd.	27.1.2009
37. Zimbabwe Iron and Steel Company (alias Zisco, Ziscosteel)	2 Redcliff, Zimbabwe. Ανήκει κατά περισσότερο από 88 % στην κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε.	27.1.2009
39. Zimre Holdings Ltd	9th Floor, Zimre Centre, 25 Kwama Nkrumah Avenue, Harare, Zimbabwe. Ανήκει κατά περισσότερο από 69 % στην κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε.	27.1.2009
40. Zimre Reinsurance Company (PVT) Ltd	9th Floor, Zimre Centre, 25 Kwama Nkrumah Avenue, Harare, Zimbabwe. Ανήκει εξ ολοκλήρου στην Zimre Holdings Ltd.	27.1.2009

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 174/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2010

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Μαρτίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	114,6
	JO	80,4
	MA	102,8
	TN	131,7
	TR	127,4
	ZZ	111,4
0707 00 05	EG	216,8
	JO	152,5
	MK	147,9
	TR	151,6
	ZZ	167,2
0709 90 70	MA	136,3
	TR	109,7
	ZZ	123,0
0709 90 80	EG	51,3
	ZZ	51,3
0805 10 20	EG	44,1
	IL	57,7
	MA	49,2
	TN	58,9
	TR	54,2
	ZZ	52,8
0805 50 10	EG	76,3
	IL	76,3
	MA	68,6
	TR	66,0
	ZZ	71,8
0808 10 80	CA	65,9
	CN	68,2
	MK	24,7
	US	107,2
	ZZ	66,5
0808 20 50	AR	79,9
	CL	80,8
	CN	42,0
	US	95,0
	ZA	99,3
	ZZ	79,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/126/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Μαρτίου 2010

που τροποποιεί την κοινή θέση 2009/138/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Δεκεμβρίου 2002, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2002/960/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας ⁽¹⁾, μετά τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΑΣΑΗΕ) 733 (1992), 1356 (2001) και 1425 (2002) σχετικά με το εμπάργκο όπλων έναντι της Σομαλίας.
- (2) Στις 16 Φεβρουαρίου 2009, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2009/138/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ με σκοπό την εφαρμογή της ΑΣΑΗΕ 1844 (2008) με την οποία εισάγονται περιοριστικά μέτρα κατά όσων προσπαθούν να αποτρέψουν ή να εμποδίσουν την ειρηνική πολιτική διαδικασία, ή όσων με βία απειλούν τα μεταβατικά ομοσπονδιακά θεσμικά όργανα (TFI) της Σομαλίας ή την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM), ή αναλαμβάνουν δράση η οποία υπονομεύει τη σταθερότητα στη Σομαλία ή στην περιοχή.
- (3) Στις 23 Δεκεμβρίου 2009, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την ΑΣΑΗΕ 1907 (2009) η οποία καλεί όλα τα κράτη να επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς ή από τη Σομαλία στην επικράτειά τους, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων λιμένων και των αερολιμένων, εάν το ενδιαφερόμενο κράτος διαθέτει πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται βάσει του γενικού και πλήρους εμπάργκο όπλων για τη Σομαλία το οποίο καθορίζεται στην παράγραφο 5 της ΑΣΑΗΕ 733 (1992) όπως συμπληρώθηκε και τροποποιήθηκε από επακόλουθες αποφάσεις.
- (4) Επομένως, η κοινή θέση 2009/138/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί δεόντως.
- (5) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για να εφαρμοστούν ορισμένα μέτρα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή θέση 2009/138/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 3α

1. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς ή από τη Σομαλία στην επικράτειά τους, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων λιμένων και των αερολιμένων, εάν διαθέτουν πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει του άρθρου 3.

2. Τα σκάφη και αεροσκάφη που μεταφέρουν φορτίο από και προς τη Σομαλία υπόκεινται στην υποχρέωση της παροχής πρόσθετων πληροφοριών προ της άφιξης ή προ της αναχώρησης για όλα τα αγαθά που φθάνουν σε ένα κράτος μέλος ή απομακρύνονται από αυτό.

3. Μόλις τα ανακαλύψουν, τα κράτη μέλη κατάσχουν και καθιστούν μη επιχειρησιακά ή καταστρέφουν τα είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει του άρθρου 3.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της εκδόσεώς της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2010

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ ΕΕ L 334 της 11.12.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 46 της 17.2.2009, σ. 73.

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/127/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Μαρτίου 2010

σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ερυθραίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 16 Φεβρουαρίου 2009, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2009/138/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας⁽¹⁾ για την εφαρμογή της απόφασης 1844 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1844 (2008) με την οποία θεσπίζονται περιοριστικά μέτρα εναντίον όσων προσπαθούν να αποτρέψουν ή να εμποδίσουν την ειρηνική πολιτική διαδικασία, ή εναντίον όσων με βία απειλούν τα μεταβατικά ομοσπονδιακά θεσμικά όργανα (TFI) της Σομαλίας ή την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM), ή αναλαμβάνουν δράση η οποία υπονομεύει τη σταθερότητα στη Σομαλία ή στην περιοχή.
- (2) Στις 14 Ιανουαρίου 2009, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1862 (2009) σχετικά με τη συνοριακή διαμάχη μεταξύ Τζιμπουτί και Ερυθραίας και το ενδεχόμενο αντίκτυπό της στη σταθερότητα και την ασφάλεια της ευρύτερης υποπεριφέρειας.
- (3) Στις 23 Δεκεμβρίου 2009, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1907 (2009) για την επιβολή απαγόρευσης όπλων στην Ερυθραία και η οποία καλεί όλα τα κράτη να επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς ή από την Ερυθραία στο έδαφός τους, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων λιμένων και των αερολιμένων, εφόσον το ενδιαφερόμενο κράτος διαθέτει πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της προαναφερόμενης απόφασης ή της γενικής και πλήρους απαγόρευσης όπλων για τη Σομαλία όπως προβλέπεται στην παράγραφο 5 της ΑΣΑΗΕ 733 (1992), η οποία συμπληρώθηκε και τροποποιήθηκε από επακόλουθες αποφάσεις.
- (4) Η ΑΣΑΗΕ 1907 (2009) εισάγει επίσης περιοριστικά μέτρα κατά προσώπων και οντοτήτων, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται χωρίς ωστόσο περιορισμό, η πολιτική και στρατιωτική ηγεσία της Ερυθραίας, που κατονομάζει η επιτροπή κυρώσεων η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης 751 (1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών όπως συμπληρώθηκε από την απόφαση 1844 (2008).

- (5) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για να εφαρμοστούν ορισμένα μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να αποτρέπουν την πώληση ή προμήθεια στην Ερυθραία οπλισμού και κάθε είδους συναφούς υλικού, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, του παραστρατιωτικού εξοπλισμού και εξαρτημάτων των ανωτέρω από πολίτες των κρατών μελών ή από τα εδάφη των κρατών μελών, ή με τη χρησιμοποίηση σκαφών και αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία τους είτε αυτά προέρχονται είτε όχι από τα εδάφη τους.

2. Απαγορεύεται η παροχή στην Ερυθραία τεχνικής, οικονομικής ή άλλης βοήθειας και εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες καθώς και η προμήθεια, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση των ειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από υπήκοους των κρατών μελών ή από τα εδάφη των κρατών μελών.

3. Απαγορεύεται επίσης η προμήθεια από την Ερυθραία των ειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από πολίτες των κρατών μελών, ή με τη χρησιμοποίηση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία τους, καθώς και η παροχή σε πολίτες των κρατών μελών από την Ερυθραία τεχνικής, οικονομικής ή άλλης βοήθειας και εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες ή η προμήθεια, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση των ειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, είτε αυτά προέρχονται είτε όχι από το έδαφος της Ερυθραίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες, και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς ή από την Ερυθραία, στο έδαφός τους, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων λιμένων και των αερολιμένων, εφόσον διαθέτουν πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης.

2. Τα σκάφη και αεροσκάφη που μεταφέρουν φορτίο από και προς την Ερυθραία υπόκεινται στην υποχρέωση της παροχής πρόσθετων πληροφοριών προ της άφιξης ή προ της αναχώρησης για όλα τα αγαθά που εισάγονται σε ένα κράτος μέλος ή εξάγονται από αυτό.

3. Μόλις τα εντοπίσουν, τα κράτη μέλη κατάσχουν και καθιστούν μη επιχειρησιακά ή καταστρέφουν τα είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης.

(¹) ΕΕ L 46 της 17.2.2009, σ. 73.

Άρθρο 3

Επιβάλλονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 4, 5 παράγραφος 1 και 6 παράγραφοι 1 και 2, κατά των προσώπων και οντοτήτων, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται χωρίς ωστόσο περιορισμό, η πολιτική και στρατιωτική ηγεσία της Ερυθραίας, καθώς και κυβερνητικές και παρακρατικές οντότητες ή πρόσωπα και οντότητες που ενεργούν για λογαριασμό τους ή υπό την εποπτεία τους, που κατονομάζει η επιτροπή που συστάθηκε με την απόφαση 751 (1992) και παρατάθηκε με την απόφαση 1844 (2008) Συμβουλίου Ασφαλείας («επιτροπή κυρώσεων») κρίνοντας ότι:

- ενεργούν κατά παράβαση της απαγόρευσης όπλων και των συναφών μέτρων όπως αναφέρεται στο άρθρο 1,
- με ορμητήριο την Ερυθραία παρέχουν στήριξη σε ένοπλες αντιπολιτευόμενες ομάδες που επιδιώκουν την αποσταθεροποίηση της περιοχής,
- εμποδίζουν την εφαρμογή της απόφασης 1862 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με το Τζιμπουτί,
- υποθάλπουν, χρηματοδοτούν, διευκολύνουν, υποστηρίζουν, οργανώνουν, εκπαιδεύουν ή παρακινούν πρόσωπα ή ομάδες για την τέλεση βιαιοπραγιών ή τρομοκρατικών πράξεων εναντίον άλλων κρατών ή των πολιτών τους στην περιοχή,
- εμποδίζουν τις έρευνες ή το έργο της Ομάδας παρακολούθησης που επανενεργοποιήθηκε με την απόφαση 1853 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Τα πρόσωπα και οι οντότητες αυτές παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να εμποδίζουν την άμεση και έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά οπλισμού και κάθε είδους συναφούς υλικού, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, του παραστρατιωτικού εξοπλισμού και εξαρτημάτων των ανωτέρω, και την άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικής, οικονομικής και άλλης βοήθειας ή εκπαίδευσης, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων, της διαμεσολάβησης ή άλλων χρηματοοικονομικών υπηρεσιών που συνδέονται με στρατιωτικές δραστηριότητες, ή με την προμήθεια, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού από πολίτες των κρατών μελών ή από τα εδάφη των κρατών μελών, ή με τη χρησιμοποίηση σκαφών και αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία τους, στα πρόσωπα και τις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να εμποδίζουν την είσοδο ή τη διέλευση, από τα εδάφη τους, των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 3.
2. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει τα κράτη μέλη να αρνούνται στους υπηκόους τους την είσοδο στο έδαφός τους.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει για την εκάστοτε μεμονωμένη περίπτωση ότι η είσοδος ή η διέλευση δικαιολογείται για λόγους ανθρωπιστικής ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων, ή όταν η επιτροπή κυρώσεων αποφασίζει για την εκάστοτε μεμονωμένη περίπτωση ότι η εξαίρεση θα προωθούσε άλλως τους στόχους της ειρήνης και της σταθερότητας στην περιοχή.

4. Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες, σύμφωνα με την παράγραφο 3, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός του, προσώπων τα οποία έχουν κατονομασθεί από την επιτροπή κυρώσεων, η άδεια περιορίζεται στο σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε και στα πρόσωπα τα οποία αφορά.

Άρθρο 6

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή τελούν υπό τον έλεγχο, άμεσα ή έμμεσα, των προσώπων ή των οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 3.

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, στα πρόσωπα ή τις οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ούτε αποδεσμεύεται προς όφελός τους.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν εξαιρέσεις από τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους, οι οποίοι:

- α) είναι αναγκαίοι για την κάλυψη βασικών αναγκών, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για είδη διατροφής, νοικοκυρίου ή ενυπόθηκου δανείου, ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης, φάρων, ασφαλιστρών και τελών σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας,
- β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την εξόφληση δαπανών οι οποίες αφορούν την παροχή νομικών υπηρεσιών,
- γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων και οικονομικών πόρων,
- δ) απαιτούνται για την κάλυψη έκτακτων δαπανών, εφόσον το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει σχετική απόφαση εξαίρεσης στην επιτροπή κυρώσεων και η εν λόγω απόφαση έχει εγκριθεί από την επιτροπή αυτή,
- ε) υπόκεινται σε δικαστική ή διοικητική απόφαση ή απόφαση διαιτησίας, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εκτέλεση της απόφασης, υπό την προϋπόθεση ότι η απόφαση έχει εκδοθεί πριν από την ημερομηνία έκδοσης της ΑΣΑΗΕ 1907 (2009), και δεν είναι προς όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, εφόσον το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει την εν λόγω απόφαση στην επιτροπή κυρώσεων.

4. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών, με:

α) τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με αυτούς του λογαριασμούς, ή

β) πληρωμές σε δεσμευμένους λογαριασμούς που προκύπτουν από συμβάσεις, συμφωνίες ή υποχρεώσεις οι οποίες έχουν συναφθεί ή αναληφθεί πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί αποτέλεσαν αντικείμενο των περιοριστικών μέτρων,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα λοιπά κέρδη και πληρωμές εξακολουθούν να δεσμεύονται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

5. Επιτρέπονται εξαιρέσεις στα στοιχεία α), β) και γ) της παραγράφου 3 εφόσον το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιήσει στην επιτροπή κυρώσεων την πρόθεσή του να επιτρέψει, κατά περίπτωση, την πρόσβαση στα εν λόγω κεφάλαια και οικονομικούς πόρους και η επιτροπή κυρώσεων δεν έχει λάβει αρνητική απόφαση εντός τριών εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση αυτή.

Άρθρο 7

Το Συμβούλιο καταρτίζει τον κατάλογο που περιέχεται στο παράρτημα και εφαρμόζει τις τυχόν τροποποιήσεις του βάσει όσων ορίζει η επιτροπή κυρώσεων.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται, τροποποιείται ή καταργείται, ανάλογα με την περίπτωση, υπό το πρίσμα των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσης της.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2010.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. LÓPEZ GARRIDO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 3

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/128/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 1ης Μαρτίου 2010
για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2003/495/ΚΕΠΠΑ για το Ιράκ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Άρθρο 1

Η κοινή θέση 2003/495/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- (1) Στις 7 Ιουλίου 2003, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2003/495/ΚΕΠΠΑ για το Ιράκ ⁽¹⁾, κατ' εφαρμογήν της απόφασης 1483 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ).

«Τα άρθρα 4 και 5 εφαρμόζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010.».

Άρθρο 2

- (2) Στις 21 Δεκεμβρίου 2009, το ΣΑΗΕ εξέδωσε την απόφαση 1905 (2009) με την οποία αποφάσισε, μεταξύ άλλων, να παρατείνει μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2010 την ισχύ των ρυθμίσεων για την κατάθεση στο Ταμείο Ανάπτυξης για το Ιράκ των εσόδων από τις εξαγωγές πετρελαίου, πετρελαιοειδών προϊόντων και φυσικού αερίου και σχετικά με την αναγνώριση ασυλίας από νομικές διαδικασίες για ορισμένα περιουσιακά στοιχεία του Ιράκ, σύμφωνα με τις αποφάσεις 1483 (2003) και 1546 (2004) του ΣΑΗΕ.

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

- (3) Η κοινή θέση 2003/495/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί.

Βρυξέλλες, της 1 Μαρτίου 2010

- (4) Η Ένωση θα πρέπει να αναλάβει περαιτέρω δράση για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 8.7.2003, σ. 72.

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/129/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Μαρτίου 2010

για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2008/109/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Φεβρουαρίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε την Κοινή Θέση 2008/109/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λιβερίας⁽¹⁾.
- (2) Στις 17 Δεκεμβρίου 2009, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) εξέδωσε την απόφαση ΣΑΗΕ 1903 (2009), με την οποία ανανεώνονται τα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τα ταξίδια επί περαιτέρω χρονικό διάστημα 12 μηνών και τροποποιούνται τα περιοριστικά μέτρα για τα όπλα.
- (3) Η Κοινή Θέση 2008/109/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για την υλοποίηση ορισμένων από αυτά τα μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Κοινή Θέση 2008/109/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίσουν την άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και συναφούς υλικού και οιαδήποτε παροχή βοήθειας, συμβουλών ή εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης χρηματοδοτικής και οικονομικής βοήθειας, από υπηκόους κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών, ή με τη χρησιμοποίηση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία των κρατών μελών, σε οιοδήποτε άτομο ή μη κυβερνητική οντότητα δρα στο έδαφος της Λιβερίας.»

- 2) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το εξής:

«Άρθρο 2

1. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται:

- α) στον οπλισμό και συναφές υλικό καθώς και την τεχνική εκπαίδευση και βοήθεια που προορίζονται αποκλειστικά για τη στήριξη της αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στη Λιβερία ή τη χρησιμοποίησή τους από αυτή,
- β) στον προστατευτικό ιματισμό, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών που εξαγονται προσωρινά στη Λιβερία από το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, από αντιπροσώπους των μέσων ενημέρωσης

και από μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών και του σχετικού προσωπικού, αποκλειστικά για προσωπική τους χρήση,

- γ) σε άλλο μη φονικό στρατιωτικό εξοπλισμό που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση καθώς και στη συναφή τεχνική βοήθεια και εκπαίδευση, εφόσον έχει κοινοποιηθεί προηγουμένως στην επιτροπή που συγκροτήθηκε δυνάμει της παραγράφου 21 της απόφασης ΣΑΗΕ 1521(2003) (“επιτροπή κυρώσεων”),

2. Η προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση οπλισμού και συναφούς υλικού ή η παροχή υπηρεσιών, κατά τα αναφερόμενα στα στοιχεία (α) και (γ) της παραγράφου 1, υπόκεινται σε άδεια χορηγούμενη από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Τα κράτη μέλη εξετάζουν τις παραδόσεις δυνάμει των στοιχείων (α) και (γ) της παραγράφου 1 κατά περίπτωση, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη τα κριτήρια που ορίζονται στην κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού⁽¹⁾. Τα κράτη μέλη απαιτούν επαρκείς εγγυήσεις κατά της αναμμόδιας χρήσης των αδειών που χορηγούνται βάσει της παρούσας παραγράφου και, οσάκις ενδείκνυται, λαμβάνουν μέτρα για τον επαναπατρισμό του παραδοθέντος οπλισμού και συναφούς υλικού.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν εκ των προτέρων στην επιτροπή κυρώσεων κάθε αποστολή οπλισμού και συναφούς υλικού στην κυβέρνηση της Λιβερίας ή κάθε παροχή βοήθειας, συμβουλών ή εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες στην κυβέρνηση της Λιβερίας πλην των αναφερομένων στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 1.

⁽¹⁾ ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία της έκδοσής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2010.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ ΕΕ L 38 της 13.2.2008, σ. 26.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2010

για τη χορήγηση παρέκκλισης αναφορικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 543/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις στατιστικές φυτικών προϊόντων για το Βέλγιο, τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Γερμανία, την Πολωνία, την Πορτογαλία και τη Σουηδία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1057]

(Τα κείμενα στη βουλγαρική, την τσεχική, τη γερμανική, τη γαλλική, την ολλανδική, την πολωνική, την πορτογαλική και τη σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2010/130/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 543/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με τις στατιστικές φυτικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 837/90 και αριθ. 959/93 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

την αίτηση που υποβλήθηκε από το Βέλγιο στις 30 Ιουλίου 2009, την αίτηση που υποβλήθηκε από τη Βουλγαρία στις 20 Ιουλίου 2009,

την αίτηση που υποβλήθηκε από την Τσεχική Δημοκρατία στις 30 Ιουλίου 2009,

την αίτηση που υποβλήθηκε από τη Γερμανία στις 23 Ιουλίου 2009,

την αίτηση που υποβλήθηκε από την Πολωνία στις 31 Ιουλίου 2009,

την αίτηση που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στις 20 Ιουλίου 2009,

την αίτηση που υποβλήθηκε από τη Σουηδία στις 30 Ιουλίου 2009,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 543/2009, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει στα κράτη μέλη παρέκκλιση όσον αφορά την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού στον βαθμό που η εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού στα εθνικά τους στατιστικά συστήματα απαιτεί μεγάλες προσαρμογές και ενδέχεται να προκαλέσει σημαντικά πρακτικά προβλήματα.
- (2) Ενδείκνυται να χορηγηθούν τέτοιες παρεκκλίσεις στο Βέλγιο, τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Γερμανία, την

Πολωνία, την Πορτογαλία και τη Σουηδία κατόπιν των αιτήσεων τους.

- (3) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 543/2009, ένα κράτος μέλος στο οποίο έχει χορηγηθεί παρέκκλιση εξακολουθεί να εφαρμόζει τις διατάξεις των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 837/90 ⁽²⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 959/93 ⁽³⁾ κατά τη διάρκεια της περιόδου για την οποία χορηγείται παρέκκλιση.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής γεωργικής στατιστικής που συστάθηκε με την απόφαση 72/279/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Χορηγείται στη Τσεχική Δημοκρατία παρέκκλιση από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 543/2009 για περίοδο που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2010.
2. Χορηγείται στο Βέλγιο, τη Βουλγαρία, τη Γερμανία, την Πολωνία, την Πορτογαλία και τη Σουηδία παρέκκλιση από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 543/2009 για περίοδο που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2011.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία και το Βασίλειο της Σουηδίας.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή

Olli REHN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 167 της 29.6.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 88 της 3.4.1990, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 98 της 24.4.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 179 της 7.8.1972, σ. 1.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 110/2010 της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 2010, για την 120η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 36 της 9ης Φεβρουαρίου 2010)

Στη σελίδα 11, στο σημείο (8), δεύτερη παράγραφος:

αντί: «γ)002327881.»

γράψε: «γ)002327881 (Διαβατήριο του Κουβέιτ).»

Στη σελίδα 12, στο σημείο (9), δεύτερη παράγραφος:

αντί: «Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α Σεπτέμβριος 2007 παράγραφος 4 στοιχείο β): 17.3.2004.»

γράψε: «Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 17.3.2004.»

αντί: «DRAFRD64R12Z301»

γράψε: «DRAFRD64R12Z301C»

Στη σελίδα 13, στο σημείο (15), δεύτερη παράγραφος:

αντί: «Αριθμός διαβατηρίου: 00685868 (εκδοθέν στη Ντόχα, 5.2.2006, λήγει στις 4.2.2010).»

γράψε: «Αριθμός διαβατηρίου: 00685868 (εκδοθέν στη Ντόχα, 5.2.2006, λήγει στις 4.2.2011).»

Στη σελίδα 14, στο σημείο (19), δεύτερη παράγραφος:

αντί: «Άλλες πληροφορίες: Το όνομα της μητέρας του είναι Hamadche Zoulitcha.»

γράψε: «Άλλες πληροφορίες: α) Τον Μάιο 2009 κατοικούσε στην Αλγερία. β) Το όνομα της μητέρας του είναι Hamadche Zoulitcha.»

Στη σελίδα 15, στο σημείο (22), δεύτερη παράγραφος:

αντί: «(επίσης γνωστός ως α) Al-Samman, β) Umar Uthman, γ) Omar Mohammed,»

γράψε: «(επίσης γνωστός ως α) Al-Samman Uthman, β) Umar Uthman, γ) Omar Mohammed Othman,»

Στη σελίδα 16, στο σημείο (26), δεύτερη παράγραφος:

αντί: «Mobarak Meshkhas Sanad Al-Bthaly).»

γράψε: «στ) Mobarak Meshkhas Sanad Al-Bthaly, ζ) Abu Abdulrahman).»

Στη σελίδα 16, στο σημείο (27), δεύτερη παράγραφος:

αντί: «Άλλες πληροφορίες: Το όνομα του πατέρα του είναι Ahmed Nacer Abderrahmane. Το όνομα της μητέρας του Hafsi Mabtouka.»

γράψε: «Άλλες πληροφορίες: α) Τον Μάιο 2009 κατοικούσε στην Αλγερία. β) Το όνομα του πατέρα του είναι Ahmed Nacer Abderrahmane, το όνομα της μητέρας του Hafsi Mabrouka.»

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 70/2010 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2010, για τη 119η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 20 της 26ης Ιανουαρίου 2010)

Στη σελίδα 2, στο σημείο 1 στοιχείο γ):

αντί για: «γ) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-Arabm,»

διάβαζε: «γ) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-Arab,»

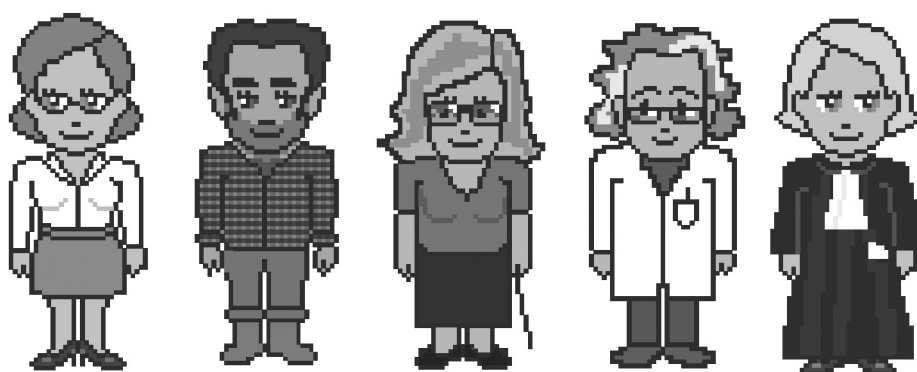
Στη σελίδα 2, στο σημείο 2 στοιχείο α) εδάφιο θ):

αντί για: «θ) Salahm,»

διάβαζε: «θ) Salah,»

EU Book shop

Όλες οι εκδόσεις
της ΕΕ που ψάχνετε!



bookshop.europa.eu

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

